

Ulrich Ruske – Kinderhilfswerk Nordostpreußen  
In der Deutsch-Russischen Gesellschaft Cuxhaven e.V.  
Im Round Table 28 Hamburg-Harburg e.V.  
Mit Unterstützung von fünf weiteren Deutschen Vereinen

## KINDERHILFSWERK NORDOSTPREUßEN – JAHRESBERICHT 2010

Polessk / Labiau im Januar 2011

**An den Landkreis Germersheim  
Herrn Landrat Dr. Fritz Brechtel  
Luitpoldplatz 1  
DE-76726 Germersheim**

Sehr geehrter Herr Landrat Dr. Fritz Brechtel,

trotz des wirtschaftlichen Aufschwungs in Deutschland sind unsere Patenschaften - vorerst bis Januar 2011 - von 117 um 106 Patenschaften zurück gegangen. Der meist genannte Grund war *Hartz 4*.

Dagegen hat sich die Beschaffung von Kinderkleidung dank des Vereins *Hilfe und Tat* aus Ottersberg - der unser Kinderhilfswerk seit einem Jahr unterstützt - wesentlich verbessert. Humanitäre Hilfe ist Heute in Russland nicht mehr erwünscht so dass angelieferte Kleidung leider als Handelsware verzollt werden muss.

Auf unserer Webseite [www.lorbas-labiau.de](http://www.lorbas-labiau.de), sind die besonderen Ereignisse des letzten Jahres in der Rubrik Info aufgelistet.

Im Namen der Patenkinder möchte ich mich bei allen Kleinen und Großen Spendern recht herzlichst bedanken.

Mein besonderer Dank gilt...

Allen Round Tablern aus Hamburg Harburg  
Fam. Kurt Wagner  
Frau Karin Wissner  
Fam. Axel Lüth  
Herr Udo Stein  
Fam. Dirk Heitmann

Verein Hilfe und Tat  
Fam. Wolfgang v. Jahn  
Dr. Wolfgang Philipp  
Frau Gisela Kropp  
Fam. Gerhard Bluhm  
Frau Iris Fuhr  
unsere unermüdliche Strickerin

...sowie Frau Torgit Goldmann-Egger die bei besonderen Anlässen den *Spendenhut* zur Hand hat und natürlich auch allen Ehrenamtlichen Mitarbeiter.

All unsere Bemühungen soll der Deutsch-Russischen Freundschaft und Verständigung beider Völker zum Wohl unserer Kinder für die Zukunft dienen.

Mit freundlichem Gruß



Kinderhilfswerk  
Nordostpreußen  
Ulrich Ruske  
Augustinerstraße 11  
76771 Hördt

Internet: [www.lorbas-labiau.de](http://www.lorbas-labiau.de), E-Mail: [ruske@lorbas-labiau.de](mailto:ruske@lorbas-labiau.de)

Maiskaja 2a, RU-238630 Polessk / Labiau, Tel. und Fax: 007-40158-35256  
Heimatadresse: Augustiner-Straße 11, D-76771 Hördt, Tel. und Fax: 07272-74756

Rechenschaftsbericht 2010, Abschrift

Seite 1 / 1